

О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 сентября 2012 года № 1154
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года.

2. Уполномочить Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан Жумагалиева Аскара Куанышевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н
постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 5 сентября 2012 года № 1154

Проект

Протокол

о внесении изменений и дополнений в Протокол к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 4 сентября 2006 года

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан,
именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях согласования международных и двусторонних пунктов пропуска, способствующих развитию сообщения между двумя странами, руководствуясь статьей 10 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о пунктах пропуска через казахстанско-узбекскую государственную границу от 16 ноября 2001 года (далее – Соглашение),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В Протокол к Соглашению, совершенный 4 сентября 2006 года (далее - Протокол), внести следующие изменения и дополнения:

статью 1 дополнить частью третьей следующего содержания:

«В Протоколе Сторонами используются следующие термины: двусторонний (межгосударственный) пункт пропуска – для пересечения границы только гражданами и транспортными средствами государств сторон; международный (многосторонний) пункт пропуска – для пересечения государственной границы физическими лицами, независимо от их гражданства (подданства), и транспортными средствами, зарегистрированными на территориях государств сторон и третьих стран.»;

в приложении к Протоколу к Соглашению:

в разделе «Железнодорожные пункты пропуска»: строки, порядковые номера 1, 2, изложить в следующей редакции:

«

1	Бейнеу	Мангистауская область	Каракалпакстан	Республика Каракалпакстан	Международный (многосторонний)	Кругло-суточный
2	Сары-Агаш	Южно-Казахстанская область	Келес	Ташкентская область	Международный (многосторонний)	Кругло-суточный

»,

дополнить строкой, порядковый номер 2-1, следующего содержания:

«

2-1	Мактаарал	Южно-Казахстанская область	Сырдарья	Сырдарьинская область	Международный (много-сторонний)	Кругло-суточный
-----	-----------	----------------------------	----------	-----------------------	---------------------------------	-----------------

»;

в разделе «Автомобильные пункты пропуска»: строки, порядковые номера 3, 6, 7 и 9, изложить в следующей редакции:

«

--	--	--	--	--	--	--

3	Тажен	Мангистауская область	Даут-Ата	Республика Каракалпакстан	Международный (много-сторонний)	Круглосуточный
6	Капланбек	Южно-Казахстанская область	Зангиота	Ташкентская область	Двусторонний (межгосударственный)	Светлое время суток
7	Казыгурт	Южно-Казахстанская область	Ташкент	Ташкентская область	Двусторонний (межгосударственный)	Светлое время суток
9	Атамекен	Южно-Казахстанская область	Гулистан	Сырдарьинская область	Двусторонний (межгосударственный)	Светлое время суток

»;

строки, порядковые номера 8, 10, 11 и 12, исключить.

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 11 Соглашения .

Настоящий Протокол действует до прекращения действия Соглашения.

Совершено в городе _____ «__» _____ 20__ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют _____ одинаковую _____ силу .

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Протокола, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

За Правительство

Республики Узбекистан